

table

**DESALTO**  
MADE IN ITALY

# Icaro

---

design by Caronni + Bonanomi



Scheda prodotto  
Product data sheet  
Angaben zum produkt  
Fiche de produit  
Ficha producto

## Italiano

### Materiali

Struttura e cassetti in acciaio verniciato a polvere o liquido. Gambe in acciaio con piedini in pvc regolabili. Piani in ceramica o in cristallo temperato, retroverniciato opaco o lucido. Caratteristiche ceramica: gres porcellanato inattaccabile da agenti chimici e macchianti; estrema durezza della superficie; inalterabilità delle caratteristiche cromatiche; non emette sostanze tossiche. Il piano può presentare alcune piccole impurità dovute ai procedimenti produttivi, da considerarsi pertanto caratteristiche peculiari e di garanzia di autenticità del materiale. Portaoggetti in neoprene nero: il neoprene è una gomma sintetica elastica, resistente al taglio e allo schiacciamento.

### Manutenzione

Struttura: usare un panno in microfibra e acqua tiepida. Una pulizia intensa si ottiene con acqua e sapone, o detersivi neutri diluiti in acqua. Importante asciugare subito. Piani in cristallo opaco e ceramica: usare un panno in microfibra con acqua demineralizzata. Piani in cristallo lucido: usare prodotti per la pulizia dei vetri. Portaoggetti in neoprene: usare un panno in microfibra con acqua e sapone. Per tutte le superfici evitare assolutamente l'uso di alcol o di detersivi contenenti solventi in generale. In caso di problemi rivolgersi al rivenditore.

### Avvertenze

Evitare i seguenti usi impropri: non sedersi e non salire in piedi sui tavoli e sui tavolini; non appoggiare sui piani oggetti che possano graffiare la superficie o molto caldi (pentole, teiere, etc.). Non caricare i piani con pesi superiori ai limiti consigliati. Evitare di intervenire per la manutenzione sui componenti meccanici.

Desalto spa declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto. La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

### Ecologia

Tutti i processi produttivi sono eseguiti nel rispetto delle vigenti normative Ambientali e tutelano la salute del personale addetto.  
I materiali utilizzati sono per la quasi totalità riciclabili.

## English

### Materials

Steel frame and drawers powder coated or liquid. Steel legs with adjustable feet in pvc. Top in ceramic or toughened glass, back painted matt or polished. Ceramic features: top quality ceramic, defined as porcelanized gres. Characteristics: resistant to chemicals and staining agents, no absorbent to water, detergents and acids, extreme surface hardness, high resistance to loads and abrasions, durability of colours characteristics, it does not emit any toxic substances, non-flammable. The ceramic top can show some impurities due to the production process, that must be considered as features and authenticity of the material. Black neoprene holders: neoprene is an elastic and synthetic rubber, resistant against cut and crushing.

### Maintenance

Structure: use a cloth in microfibre and lukewarm water. For a more intense cleaning use a cloth dampened with water and neutral soap or detergents diluted with water. It is very important to dry immediately. Matt glass tops and ceramic: use a microfibre cloth with demineralized water. Glossy glass tops: use glass cleaning products. Neoprene holders: use a microfibre cloth with water and soap. For all surfaces avoid completely any use of ethyl alcohol or detergents containing solvents in general. It is very important to dry immediately. Do not intervene with maintenance on the mechanical parts. In case of problems please contact the retailer.

### Warning

Avoid the following inappropriate uses: do not sit and do not climb on the table and small tables, do not place objects on the tops which might scratch the surface or hot items (pans or teapot or similar). Do not load tops with weights above the recommended limits. Desalto spa will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.

### Ecology

All the production processes are carried out respecting the environmental regulations in force and safeguard the health of the staff employed. The materials used are mostly recyclable.

## **Deutsch**

### **Materialien**

Stahlgestell und schubladen pulverlackiert oder lack. Beine mit verstellbaren füßchen aus pvc. Platten aus keramik oder glas hintenlackiert matt oder glänzend. Keramik: hochwertige keramik, die als feinsteinzeug (gres porcellanato) bezeichnet wird. Eigenschaften: resistent gegen chemische stoffen und aufheller, wasser-lösungsmittel-und säurefest. Extreme oberflächenhärte, die charakteristischen farben sind beständig, gibt keine griftigen stoffen ab, vermomtsich nicht über offenem feuer. Die platte aus keramik kann kleine unreinheiten aufweisen wegen des produktionsprozess, die als normale eigenschaften von echtheit des materials berücksichtigt werden sollen.

### **Pflege**

Gestell: putzung mit einem lappen aus mikrofaser und lauwarmem wasser. Eine stärkere reinigung mit einem weichem ,mit wasser und seife oder mit wasser verdünnten neutralen reinigungsmitteln, getränkten lappen. Wichtig sofort trocknen. Platten aus mattem glas und keramik: reinigung mit einem weichen lappen mit demineralisiertem wasser. Platten aus glänzendem glas: reinigung mit einem glasreinigungsmittel. Handschuhfach aus neopren: benutzen sie einen lappen aus mikrofaser mit wasser und seife. Alle flächen: keine äthylalkhol oder keine lösungsmitteln benutzen. Wichtig: sofort trocknen. Bei problemen wenden, sie sich an den wiederverkavfer.

### **Besondere hinweise**

Vermeiden sie die folgenden unsachgemässen gebrauchswesen: setzen sie sich nicht auf die tische und couchtische, legen sie auf der tischplatte keine heissen gegestände ab (töpfe, teekanne, usw), oder gegestände, die die platten verkratzen könnten. Belasten sie die platten nicht mehr als die empfohlene höchstlast. Desalto spa lehnt jegliche haftung für sach oder personenschäden ab, die durch einen unsachgemässen gebrauch des produktes hervorgerufen werden. Die garantie umfasst keinerlei hilfsleistung oder reparation des produktes oder seiner teile, die in folge eines unsachgemässen gebrauches des produktes beschädigt wurden.

### **Umwelt-und gesundheitsschutz**

Alle phasen des produktionsprozesses werden in entsprechung zu den einschlägigen bestimmungen zum umweltschutz und zum gesundheitsschutz am arbeitsplatz ausgeführt. Alle eingesetzten materialien sind meistens recyclebar.

## **Français**

### **Matériaux**

Structure et tiroirs en acier, vernis à poudre ou liquid. Pieds en acier avec patins en pvc réglables. Plateaux en céramique ou en verre trempé, retrolaqué mat ou brillant. Caractéristiques de la céramique: grès cérame épaisseur 6mm; résistante aux agents chimiques et atmosphériques; étanche à l'eau et aux détergents et aux acides, haute dureté de la surface, haute résistance aux produits tachants, inaltérabilité des caractéristique chromatiques, non inflammable, elle ne libère pas des substances toxiques, indéformable si chauffée à la flamme nue. Le plateau en céramique peut présenter des petites impuretés dues aux procédés de production, qui doivent être considérées comme des caractéristiques particulières. Porte-objets en néoprène noir: le néoprène est une gomme synthétique élastique, résistante à la coupe et au écrasement.

### **Entretien**

Structure: utiliser un chiffon en microfibre et de l'eau tiède. Pour un nettoyage plus intensif utiliser un chiffon imbibé d' eau et du savon ou de détergents neutres dilués dans l'eau. Il est important de sécher immédiatement. Plateaux en verre brillant: utiliser des produits conçus pour le nettoyage des verres. Plateaux en verre mat et céramique: utiliser un chiffon en microfibre avec de l'eau déminéralisée. Porte-objet en néoprène: utiliser un chiffon en microfibre avec de l'eau et savon. Pour toutes les surfaces ne pas utiliser jamais d'alcool ou de détersif contenant solvants en général. Éviter d'intervenir pour l'entretien sur les parties mécaniques et en cas de problème, s'adresser au revendeur.

### **Advertissements**

Eviter les utilisations impropres suivantes: ne pas s'asseoir et ne pas se mettre debout sur les tables ou sur les tables basses, ne pas poser sur les plateaux des objets susceptibles de rayer la surface ou des objets très chauds (marmites, théières). Ne pas charger les plateaux avec des poids supérieurs aux limites recommandés. Éviter d'intervenir pour l'entretien sur les parties mécaniques. Desalto spa décline toute responsabilité pour les dommages causés à de choses ou à des personnes suite à une utilisation non-conforme du produit. La garantie ne comprend pas aucune forme d'assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non conforme du produit.

### **Écologie**

Tous les procédés de production sont exécutés conformément aux normes de l'environnement en vigueur et ils protègent la santé du personnel préposé. Les matériaux utilisés sont pour la plupart recyclables.

## **Español**

### **Materiales**

Estructura y cajones en acero, barnizado con polvo o pintura líquida. Patas con pies regulables. Encimeras en cerámica o en cristal temperado, lacado mate o brillante. Características de la cerámica: gres porcelánico de 6 mm de espesor. Resistente a los agentes químicos, atmosféricos y a las manchas, impermeable al agua, detergentes y ácidos, elevada dureza superficial, inalterabilidad de las características cromáticas, no inflamable, no emite sustancias tóxicas, indeformable si se calienta con llamas. El sobre en cerámica puede presentar algunas pequeñas impurezas debidas a los procedimientos productivos, a considerarse por lo tanto, características peculiares y de garantía de la autenticidad del material. Portaobjetos en neopreno color negro: el neopreno es una goma sintética, elástica, resistente al corte y al aplastamiento.

### **Mantenimiento**

Estructura: utilizar un paño de microfibra humedecido con agua tibia. Para una limpieza más intensa utilizar un paño con agua y jabón o bien detergente específico diluido con agua. Importante secar inmediatamente. Sobres en cristal brillante: utilizar productos para limpiar cristales. Sobres en cristal mate y cerámica: utilizar un paño en microfibra con agua desmineralizada. Portaobjetos en neopreno: utilizar un paño en microfibra con agua y jabón. Para todas las superficies evitar el uso de alcohol etílico o detergentes que contengan disolventes en general. Importante secar inmediatamente. Evitar intervenir sobre los componentes mecánicos para el mantenimiento, en caso de problemas contactar al distribuidor.

### **Advertencias**

Evitar los siguientes usos impropios: no sentarse, no ponerse de pie sobre las mesas y las mesitas, no apoyar en los sobres objetos que puedan rayar la superficie u objetos calientes (ollas, tetera). No cargar las encimeras con pesos superiores al límite aconsejado. Evitar intervenir sobre los componentes mecánicos para el mantenimiento. Desalto spa declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.

### **Ecología**

Todos los procesos productivos cumplen las normas vigentes y tutelan la salud del personal engarcado. Los materiales utilizados son casi en su totalidad reciclables.

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni del decreto legislativo del 6 settembre 2005, n° 206 denominato “codice del consumo”.

Desalto declina ogni responsabilità per danni causati a persone o cose derivanti da un uso non corretto del prodotto.

The present product chart complies with the provisions of law 206 of september 6, 2005 “consumers code”.

Desalto will not take any responsibility for damages or injuries caused by inappropriate use.

**Desalto Spa**

via per Montesolaro  
22063 Cantù - CO  
Italy

T +39 031 7832211  
F +39 031 7832290  
info@desalto.it  
www.desalto.it